



## SVJETSKI DAN MOLITVE PROTIV TRGOVANJA LJUDIMA

~ 8. VELJAČE ~

### MOLITVA ZA PRESTANAK TRGOVANJA LJUDIMA



**Sv. Josephina Bakhita, © 2014 Brian Willis**

„U Božjim očima, svako ljudsko biće je slobodna osoba, bilo da je djevojčica, dječak, žena ili muškarac i predodređeno je da postoji na dobro svih u jednakosti i bratstvu.“  
Suvremeno ropstvo, definirano kao „trgovanje ljudima, prisilni rad i prostitucija, trgovanje ljudskim organima i svaki drugi odnos koji ne poštuje osnovno uvjerenje da su svi ljudi jednaki i da imaju pravo na istu slobodu i dostojanstvo je zločin protiv čovječnosti“.

*~Univerzalna Deklaracija vjerskih vođa protiv ropstva, Vatikan, 2. prosinca 2014.*

Pjesma.

**Voditelj/ica:** Započnimo ovu molitvu u trenutcima šutnje kao znak solidarnosti sa više od 21 milijun žena, muškaraca i djece koji svakodnevno pate od suvremenog oblika ropstva – trgovanja ljudima.

Prevela i prilagodila: s. Stanka Oršolić

Prema: [www.renate-europe.com](http://www.renate-europe.com); Human Trafficking Around the World: Hidden in Plain Sight, Stephanie Hepburn, Rita J. Simon, Columbia University Press, 2013.; U. S. Catholic Sisters Against Human Trafficking (USCAHT); INTERCOMMUNITY PEACE & JUSTICE CENTER – Seattle, WA.



## I

**Voditelj/ica:** Svaka osoba, koja je prisiljena na ropstvo ima svoju osobnu priču ... priču o borbama, nadama i snovima. Poslušajmo stoga priču o Bakhiti, ženi koja je preživjela trgovanje ljudima.

**Čitač/ica 1:** Sv. Josephina Bakhita je rođena u jednom selu u južnom Sudanu (Afrika) 1869. godine. Kao djevojčica, oteta je i prodana u ropstvo. Prodana je i prodavana na tržnicama gradova El Obeida i Kartuma, a njezini otmičari su brutalno s njom postupali. Nije se sjećala ni imena koje su joj roditelji nadjenuli. Ime Bakhita znači „sretnica“, a to ime su joj dali njezini otmičari.

**Čitač/ica 2:** Godine 1883. prodana je talijanskom diplomatu koji ju je poslao u Italiju za služavku prijateljjevoj kćeri koja se školovala kod sestara Kćeri milosrđa iz Canose (Italija). Tamo je Bakhita upoznala Boga, kojega je već iskusila u svom srcu, ne znajući tko je on bio. 1890. je krštena i dobila je ime Josephine.

**Čitač/ica 1:** Poslije toga talijanska je obitelj došla po svoje „vlasništvo“, kako bi ju odvela u Afriku. Kako je ta obitelj inzistirala da idu, ona je ostala čvrsta u svojoj odluci da ostane, kako je kasnije o tome i pisala: „Sigurna sam da mi je Bog dao snage u tom trenutku.“ Podrškom poglavarice sestara iz Canose i venecijanskog kardinala dobila je svoju slobodu i poslije ušla u novicijat. Sljedećih 50 godina proživjela je u molitvi i služenju kao sestra kanozijanka sve do svoje smrti 1947. godine.

**Čitač/ica 2:** Tjednima prije svoje smrti, sv. Josephine Bakhita ponovno je proživljavala teške dane svoga zatočeništva. Više puta je uzviknula: „Molim vas, odriješite okove ... preteški su.“

**Čitač/ica 1:** Sv. Josephina je kanonizirana 2000. godine. Osnovan je pokret koji ju proglašava zaštitnicom oteatih osoba i osoba kojima se trgovalo.

## II

**Voditelj/ica:** Dok molimo modificirani Ps 126 po kiticama, u svojim srcima se sjetimo svih onih koji su žrtve trgovanja ljudima.

1

Kad je Gospodin vratio prognanike na Sion,  
činilo nam se kao da sanjamo.  
Usta su nam bila puna smijeha,  
a jezici radosnih povikâ.

2

Kada su žene spašene s ulicâ  
osjećaju se kao da sanjaju.  
Njihova usta su tada puna smijeha,  
a njihovi jezici kliču od radosti.

Prevela i prilagodila: s. Stanka Oršolić

Prema: [www.renate-europe.com](http://www.renate-europe.com); Human Trafficking Around the World: Hidden in Plain Sight, Stephanie Hepburn, Rita J. Simon, Columbia University Press, 2013.; U. S. Catholic Sisters Against Human Trafficking (USCAHT); INTERCOMMUNITY PEACE & JUSTICE CENTER – Seattle, WA.



3

Među narodima se govorilo:  
„Bog nam je učinio velika djela.“  
Bog nam je učinio velika djela  
zato smo radosni.

4

Osobe kojima se trgovalo iz drugih  
zemalja kažu:  
„Bog nas nije zaboravio.“  
Bog nas je vratio našim domovima,  
stoga smo radosni.

5

Vrati naše prognane, o Bože,  
poput svježih pustinskih potoka.  
Neka oni koji siju u suzama  
žanju u pjesmi i kliču od radosti.

6

Vrati našu djecu, Bože,  
od iskorištavanja i zlostavljanja.  
Neka se suze koje kvase njihov rad  
pretvore se u pjesmu i krikovi u igru.

7

Oni koji idu plačući  
vratit će se kući kličući,  
noseći svoje snopove.

8

Oni koji plaču i boje se  
vratit će se kući kličući  
vraćajući svoje dostojanstvo i zdravlje.

**Svi:** Slava tebi, Bože života i slobode, hvala i zahvala, sada i zauvijek. Amen.

### III

**Voditelj/ica:** Dok budemo slušale priče o osobama koje su preživjele trgovanje ljudima, molimo za hrabrost onih koji su zarobljeni i za nas koji se svojim radom zalažemo da takvog užasa u svijetu više ne bude. Nakon svake pročitane priče, zastat ćemo u šutnji dok se pali lučica i moli molitva. Nakon toga ćemo ponavljati riječi Bakhite:

**Odgovor na molitvu:** Odriješite okove, preteški su.

**Čitač/ica 1:** „Nakon dugih radnih sati, osjećamo se slabo i iscrpljeno ... Uvijek sam se osjećala umornom i uznemirenom jer su nas nadglednici grdili zbog nemara u mom poslu. Patila sam od glavobolje i bolova u nozi. Nikako nisam voljela raditi u tvornici.“

-dvadesetogodišnja Dalit, djevojka koja je radila više od 12 sati na dan u tvornici tekstila u Tamil Nadu, u Indiji (Azija)

[tišina; paljenje lučice NADE]

Molimo za žene koje prosječno čine 80% žrtava trgovanja ljudima i za promjene društvenih stavova koje niječu jednakost i dostojanstvo žena.

**Odgovor na molitvu:** Odriješite okove, preteški su.

**Čitač/ica 2:** „Kada je bila policija, vojska ili paravojne snage: rekli su nam „idi na frontu“, i moralo se ići, bilo je teško jer smo morali danima hodati, nismo spavali i jedva da smo što jeli. Bilo mi je teško gledati prijatelje kako umiru.“

Prevela i prilagodila: s. Stanka Oršolić

Prema: [www.renate-europe.com](http://www.renate-europe.com); Human Trafficking Around the World: Hidden in Plain Sight, Stephanie Hepburn, Rita J. Simon, Columbia University Press, 2013.; U. S. Catholic Sisters Against Human Trafficking (USCAHT); INTERCOMMUNITY PEACE & JUSTICE CENTER – Seattle, WA.



-mlada djevojčica, u vojsci, sa 11 godina, iz Kolumbije (Južna Amerika)

[tišina; paljenje lučice MIRA]

Molimo za one koji su prisiljeni ići u vojsku, osobito djeca koja su pozvana činiti nasilje.

**Odgovor na molitvu:** Odriješite okove, preteški su.

**Čitač/ica 1:** „Nismo imali izbora. Nismo imali kamo pobjeći; bili smo okruženi morem. Kad smo se vratili na obalu, zaključani smo u sobu koju je čuvao njihov čuvar. Radnici su morali na put jedan za drugim. Bilo je puno radnika koji su živjeli u istim uvjetima.“

-zarobljeni mladić na ribarskom čamcu u Tajlandu (Azija)

[tišina; paljenje lučice SLOBODE]

Molimo za one koji su na dužničkom radu, na poljima, u rudnicima, tvornicama, građevinarstvu, restoranima, privatnim kućama ili bilo gdje u sjeni, nevidljivi.

**Odgovor na molitvu:** Odriješite okove, preteški su.

**Čitač/ica 2:** „Rekli su mi što će mi se dogoditi ako progovorim. Rekli su mi da znaju gdje živim, znali su moje nastavnike, moju školu, znali su sve o meni. Ništa nisam mogla učiniti da se zaštitim. Imala sam 14 godina. Nisam znala gdje početi.“

-djevojka iz Amerike, koju je prodao prijateljev otac i koja je seksualno iskorištavana na Floridi (SAD, Sjeverna Amerika)

[tišina; paljenje lučice DOSTOJANSTVA]

Molimo za mlade djevojke i žene kojima se trguje i postupa s njima kao s predmetima u prisilnim brakovima i seksualnim uslugama.

**Odgovor na molitvu:** Odriješite okove, preteški su.

**Čitač/ica 1:** „Ovdje sam pronašla pravi pakao. Svijet u kojem je svakodnevno nasilje, koje su počinili muškarci, žene pa i vlastite obitelji, pretvaraju se da za to ne znaju, a uzimaju svoj udio u zaradi.“

-žena iz Nigerije, prisiljena na prostituciju kako bi otplatila „dug“ koji je imala kod trgovaca ljudima

[tišina; paljenje lučice SNAGE]

Molimo za one koji se ne mogu vratiti svojim domovima jer su obilježeni prostitucijom, opterećeni bolešću ili sramom. Oni ne mogu dobiti utjehu, izlječenje i potporu koju trebaju.

**Odgovor na molitvu:** Odriješite okove, preteški su.

## IV

Prevela i prilagodila: s. Stanka Oršolić

Prema: [www.renate-europe.com](http://www.renate-europe.com); Human Trafficking Around the World: Hidden in Plain Sight, Stephanie Hepburn, Rita J. Simon, Columbia University Press, 2013.; U. S. Catholic Sisters Against Human Trafficking (USCAHT); INTERCOMMUNITY PEACE & JUSTICE CENTER – Seattle, WA.



**Voditelj/ica:** „Ovo nije post koji sam izabrao, nego odriješite okove nepravde ...“

-Usp. Iz 58,6a

**Odgovor na molitvu:** Neka pravda zavlada u našim danima.

**Molitelj/ica:** Za sve otete, prodane ili „prisvojene“ za presađivanje njihovih organa.

**Odgovor na molitvu:** Neka pravda zavlada u našim danima.

**Molitelj/ica:** Za obraćenje srca počiniteljā, organizatorā i clijenata koji profitiraju od zla trgovanja ljudima.

**Odgovor na molitvu:** Neka pravda zavlada u našim danima.

**Molitelj/ica:** Da se vlade, provoditelji zakona, direktori i svi koji služe narodima pozabave strukturama koje omogućuju trgovanje ljudima.

**Odgovor na molitvu:** Neka pravda zavlada u našim danima.

**Voditelj/ica:** „Poslan sam ... proglasiti slobodu zarobljenima ...“

-Usp. Iz 61,1

**Odgovor na molitvu:** Hodimo kao narod nade.

**Molitelj/ica:** Za žrtve trgovanja ljudima u našim zajednicama, pomози nam da ih prepoznamo i da im pomognemo i tako iskorijenimo ropstvo iz naših zajednica.

**Odgovor na molitvu:** Hodimo kao narod nade.

**Molitelj/ica:** Vjerujemo u nadu da radeći zajedno kao zajednica možemo zaustaviti trgovanje ljudima.

**Odgovor na molitvu:** Hodimo kao narod nade.

**Molitelj/ica:** Osnažene smo onime što smo saznale o trgovanju ljudima i obvezujemo se djelovati u ime dostojanstva svake osobe.

**Odgovor na molitvu:** Hodimo kao narod nade.

**Svi:** Bože, podari nam mudrosti i snage da pronađemo i zauzmemo se za one čija su tijela, srca i duh ranjeni, tako da zajedno možemo ostvariti tvoje obećanje da ispunimo te svoje sestre i braću nježnom i dobronamjernom ljubavlju. Pošalji trgovce ljudima praznih ruku i odvрати ih od tog zla, pomози nam proglasiti slobodu, koja je tvoj dar tvojoj djeci. Amen.

Prevela i prilagodila: s. Stanka Oršolić

Prema: [www.renate-europe.com](http://www.renate-europe.com); Human Trafficking Around the World: Hidden in Plain Sight, Stephanie Hepburn, Rita J. Simon, Columbia University Press, 2013.; U. S. Catholic Sisters Against Human Trafficking (USCAHT); INTERCOMMUNITY PEACE & JUSTICE CENTER – Seattle, WA.